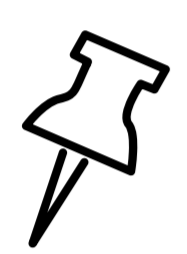


# WaterStop Jeweller

Wasserventil mit Fernsteuerung. Eine Komponente des automatischen Systems zur Erkennung von Wasserlecks auf Ajax-Basis.



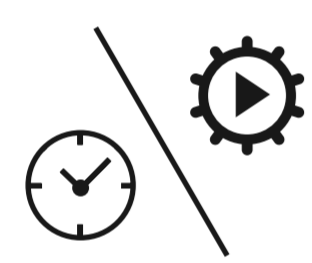
Für den Betrieb ist eine Hub-Zentrale von Ajax erforderlich. Detaillierte Informationen zum Gerät finden Sie unter folgendem Link:



[ajax.systems/support/devices/waterstop/](https://ajax.systems/support/devices/waterstop/)



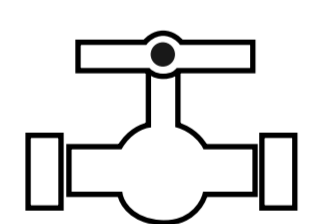
## Hauptmerkmale



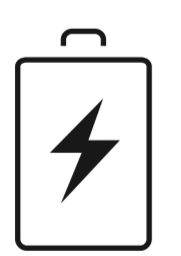
Automatisierungsszenarien nach Alarm des Überschwemmungsmelders, Änderung des Sicherheitsmodus und Zeitplan



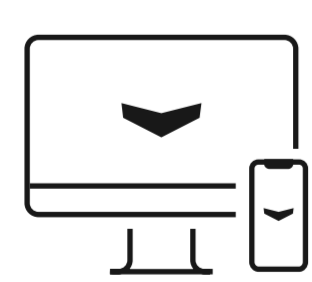
Der Antiblockierschutz wird in Intervallen von bis zu 1 Woche eingestellt



DN15 (1/2"), DN20 (3/4") oder DN25 (1") Absperrventil von Bonomi Industries im Lieferumfang enthalten



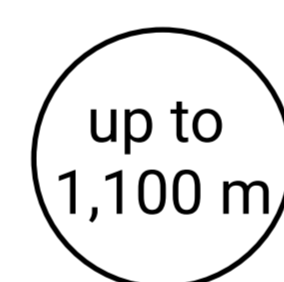
Bis zu 3 Jahre Betrieb mit vorinstallierten Batterien



Fernsteuerung und -konfiguration über Ajax-Apps

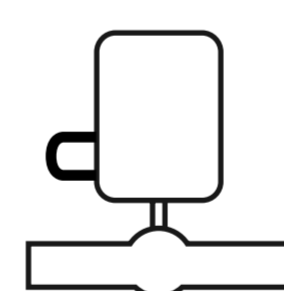


Die Wasserabschaltung wird mit einer Taste am Elektroantrieb und einem Hebel am Absperrventil gesteuert



up to  
1,100 m

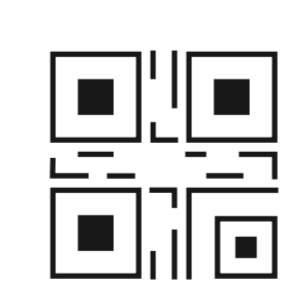
Funksignalreichweite zwischen dem Gerät und einer Hub-Zentrale oder einem Funk-Repeater ohne Hindernisse



Montagesperren, die eine unbefugte Demontage des Elektroantriebs erschweren



Optionaler Anschluss von Drittanbieter-Netzteilen 9–12 V $\overline{\text{=}}$ , 2 A



Kopplung mit dem System per QR-Code



# Ein Teil des Systems zur Erkennung von Wasserlecks



WaterStop wurde für die Fernsteuerung der Wasserversorgung am Objekt entwickelt. Das Gerät kombiniert ein Absperrventil in einer von drei Größen und einen elektrischen Stellantrieb. WaterStop kann von jedem Ort aus gesteuert werden, an dem ein Internetanschluss vorhanden ist. Die Ajax-Apps ermöglichen es, den Status zu überprüfen und die Position des Ventils jederzeit zu ändern.

Im Falle eines durch LeaksProtect oder einen Drittanbieter-Überschwemmungsmelder ausgelösten Alarms stellt WaterStop die Wasserzufuhr automatisch in 5 Sekunden ab. Alle Systembenutzer erhalten Benachrichtigungen über den Alarm und die Aktivierung des Szenarios. Zusätzlich zum Szenario durch den Alarm eines Überschwemmungsmelders kann der Installateur die Wasserabschaltung nach Zeitplan oder nach Änderung des Sicherheitsmodus konfigurieren.

## Leistungsstarker Elektroantrieb und manuelle Steuerung

Der elektrische Stellantrieb von WaterStop verfügt über ein maximales Drehmoment von 8,5 N•m. Diese Kraft ermöglicht es, ein feststehendes Absperrventil zu schließen, ohne es zu beschädigen. Unter normalen Bedingungen wird die Wasserzufuhr 5 Sekunden nach dem Befehl abgeschaltet.



Die Wasserversorgung kann nicht nur über Apps und Szenarien, sondern auch manuell gesteuert werden. Dazu gibt es eine Taste am Gehäuse von WaterStop sowie einen Hebel auf der Montageplatte des Absperrventils. Das ist zum Beispiel praktisch, wenn der Elektroantrieb ausgetauscht wird oder ein Klempner arbeitet.

Der Zustand des Ventils kann über die Ajax-Apps, die Positionsmarkierung auf dem WaterStop-Gehäuse oder die Stellung des Hebels am Ventil selbst ermittelt werden.



# Standardtyp des Absperrventils



Das Gerät ist mit einem Absperrventil von Bonomi Industries ausgestattet, das für Warm- und Kaltwasser geeignet ist. WaterStop ist in drei Versionen mit einem DN15 (1/2"), DN20 (3/4") oder DN25 (1") Ventil erhältlich.

WaterStop ist mit Absperrventilen kompatibel, die nach der Norm ISO 5211 hergestellt werden. Daher kann ein Klempner ein standardisiertes Absperrventil installieren, und ein Installateur kann das Gerät dann dem System hinzufügen.

Bei einem Umzug kann der Installateur das WaterStop leicht demontieren und ein anderes kompatibles Ventil an einem neuen Standort installieren. Der elektrische Stellantrieb lässt sich in wenigen Sekunden ohne Werkzeug vom Absperrventil abnehmen.

## Automatisierungsszenarien

Die Szenarien ermöglichen die Minimierung von Routinehandlungen und das automatische Abschalten des Wassers. Sie können zur Steuerung der Wasserversorgung in folgenden Fällen verwendet werden:

- Nach Alarm: Im Falle eines Alarms des Überschwemmungsmelders LeaksProtect.
- Nach Zeitplan: Abstellen der Wasserzufuhr zu einem bestimmten Zeitpunkt.
- Nach Änderung des Sicherheitsmodus: Beim Scharf- und Unscharfschaltung.
- Nach Betätigung von LightSwitch: Zum Beispiel, wenn der letzte Mitarbeiter das Büro verlässt.
- Nach Betätigung von Button: Manuelles Abstellen des Wassers in Notfällen.
- Nach Temperatur: Abstellen des Wassers im Winter in den Heizungsrohren.



**Jeweller**

**kommunikationstechnik**



**Jeweller** ist ein Funkprotokoll für die schnelle und zuverlässige Zwei-Wege-Kommunikation zwischen Hub-Zentralen und angeschlossenen Geräten. Das Protokoll bietet eine kabellose Funkreichweite von bis zu 1100 m, wodurch das intelligente Ventil nicht nur in einem großen Haus, sondern auch in Kellern, Büros oder Lagerhallen eingesetzt werden kann.

Jeweller übermittelt alle erforderlichen Informationen. Die Benutzer verfügen über ständigen Zugriff auf die Steuerung des intelligenten Ventils in den Ajax-Apps, unabhängig von der Anzahl der Systemgeräte. Außerdem können sie jederzeit den Status des Ventils überprüfen, unabhängig davon, ob es offen oder geschlossen ist.



# Manipulationsschutz



WaterStop kann in Büros, Restaurants, Cafés und an anderen öffentlichen Orten installiert werden. Zum Schutz vor unbefugter Demontage ist eine alternative Montagesperre enthalten. Diese Sperre wird anstelle der Standardsperre eingebaut, um die Demontage des Elektroantriebs zu verhindern. Im Gegensatz zu einer Standardsperre kann sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden.

Der Manipulationsschalter wird ausgelöst, wenn der elektrische Stellantrieb vom Absperrventil entfernt wird. Die Hub-Zentrale prüft regelmäßig (mit einer bestimmten Häufigkeit) den Status der angeschlossenen Geräte und informiert über den Verlust der Kommunikation mit einem dieser Geräte. Alle Benutzer und die NSL des Sicherheitsunternehmens erhalten Benachrichtigungen über diese Ereignisse.

# Intelligentes Design

WaterStop ist ein kabelloses Gerät, das mit vorinstallierten Batterien betrieben wird. Der Installateur kann bei Bedarf eine Stromversorgungseinheit von Drittanbietern mit 9–12 V $\overline{=}$  und 2 A anschließen.

Der elektrische Stellantrieb kann in vier Positionen auf dem Absperrventil montiert werden. Das Gehäuse des Elektroantriebs muss für die Installation nicht zerlegt werden. Es wird mit einer Montagesperre ohne Werkzeug auf dem Ventil befestigt. Auf diese Weise besteht keine Gefahr, dass die Elektronik beschädigt wird.



# Einfache Installation und Anschluss




WaterStop wird von zwei Fachkräften installiert: einem Klempner und einem Installateur. Wir haben sichergestellt, dass beide mit diesem Produkt gut zurechtkommen.

Ein Klempner kann ein kompatibles Standard-Absperrventil ohne Installateur einbauen. Er muss nur die Abmessungen des elektrischen Ventils kennen. Ein Installateur kann an einem anderen Tag kommen, den elektrischen Stellantrieb installieren und ihn in das Ajax-Sicherheitssystem integrieren.

Die Kopplung des Geräts mit dem Ajax-Sicherheitssystem dauert weniger als eine Minute. Ein Installateur muss lediglich die Ajax-App öffnen, den QR-Code scannen und das Gerät dem Raum und der Gruppe hinzufügen.



# Technische Daten

<p>Kommunikation mit Hub-Zentrale oder Funk-Repeater</p> <p> <b>Jeweller Kommunikationstechnologie</b></p> <p><b>Frequenzbänder</b> 866,0–866,5 MHz 868,0–868,6 MHz 868,7–869,2 MHz 905,0–926,5 MHz 915,85–926,5 MHz 921,0–922,0 MHz Je nach Verkaufsregion.</p> <p><b>Maximale effektive Strahlungsleistung (ERP)</b> ≤ 20 mW</p> <p><b>Kommunikationsreichweite der Hub-Zentrale</b> bis zu 1100 m Ohne Hindernisse.</p> <p><b>Abfrageintervall</b> 12 bis 300 Sek. Einstellbar von PRO oder Benutzern mit Administratorberechtigungen in der Ajax-App.</p> <p><b>Schutz vor Gerätevortäuschung (Spoofing)</b> Geräteauthentifizierung</p>	<p>Kompatibilität</p> <p><b>Hub-Zentralen</b> Hub Plus Hub 2 (2G) Hub 2 (4G) Hub 2 Plus Hub Hybrid (2G) Hub Hybrid (4G)</p> <p><b>Funk-Repeater</b> ReX ReX 2</p>
<p>Bedienelemente</p> <p><b>Elektrischer Stellantrieb</b> Steuert die Position des Absperrventils, d. h. öffnet und schließt es.</p>	<p>Wasserabsperung</p> <p><b>Anwendungsbereiche</b> Wasserversorgung Heizungsanlagen</p> <p><b>Betriebsflüssigkeit</b> heißes und kaltes Wasser nicht aggressive Flüssigkeiten</p>

<p>Bedienelemente</p> <p><b>Absperrventil</b> DN15 (1/2"), DN20 (3/4") oder DN25 (1") Ventil von Bonomi Industries im Lieferumfang enthalten.</p> <p><b>Platte</b> Wird zwischen dem Absperrventil und dem elektrischen Stellantrieb installiert.</p> <p><b>Montagesperren</b> Es gibt zwei Sperren im Set. Die erste dient der schnellen Befestigung des elektrischen Antriebs am Absperrventil. Die zweite wird installiert, wenn Sie das Gerät an öffentlichen Orten schützen wollen.</p>	<p>Wasserabspernung</p> <p><b>Material des Absperrventils</b> Messing</p> <p><b>Anschlussart und Gewinde des Absperrventils</b> Innengewinde— Innengewinde Gewindegröße:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• DN15 (1/2")</li> <li>• DN20 (3/4")</li> <li>• DN25 (1")</li> </ul> </p> <p><b>Betriebsdruck</b> 10 Balken</p> <p><b>Der Temperaturbereich der Flüssigkeiten, mit denen das Absperrventil arbeitet</b> von 5 °C bis 120 °C</p> <p><b>Flansch zum Anschließen des Elektroantriebs</b> Platte Hergestellt nach der Norm ISO 5211.</p> <p><b>Drehmoment des Elektroantriebs</b> bis zu 8,5 N•m</p> <p><b>Geschwindigkeit der Wasserabspernung</b> bis zu 5 Sekunden Kann länger dauern, wenn das Absperrventil verschmutzt ist.</p> <p><b>Fernsteuerung</b></p> <p><b>Manuelle Steuerung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taste am Gehäuse des Elektroantriebs</li> <li>• Hebel auf der Platte</li> </ul> </p>
--	---

<p>Manipulationsschutz</p>	<p><b>Schutz vor Gerätevortäuschung (Spoofing)</b> Geräteauthentifizierung</p> <p><b>Erkennung von Kommunikationsverlust</b> ab 36 Sek. Das Intervall für die Erkennung des Kommunikationsverlustes hängt von den Einstellungen der Hub-Zentrale ab.</p> <p><b>Manipulationsalarm</b></p> <p><b>Alternativer Montagesperre</b> Schützt WaterStop vor der Demontage. Wird installiert, wenn es notwendig ist, das Gerät an öffentlichen Orten zu sichern.</p>	<p>Wasserabspernung</p>	<p><b>Temperaturschutz</b> bis zu +60 °C am Installationsort</p>
<p>Funktionen</p>	<p><b>Szenarien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reaktionen auf Alarm</li> <li>• Reaktionen auf Änderungen des Sicherheitsmodus</li> <li>• Aktionen nach Zeitplan</li> <li>• durch Betätigung des Button</li> <li>• nach Temperatur</li> <li>• durch Betätigung des LightSwitch</li> </ul> <p><b>Temperaturschutz</b> 60 °C am Installationsort</p> <p><b>Anzeige des Status des Absperrventils</b></p>	<p>Stromversorgung</p>	<p><b>Batterie</b> 4 × CR123A-Batterie Vorinstalliert</p> <p><b>Batterielebensdauer</b> bis zu 3 Jahre</p> <p><b>Optionale externe Stromversorgung</b> 9–12 V<math>\overline{=}</math>, 2 A Wenn eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, dienen die Batterien als Reservestromquelle.</p>

<p>Funktionen</p> <p><b>LED-Anzeige</b> Die Farbe der LED-Beleuchtung des Ajax-Logos zeigt den Status des elektrischen Antriebs an.</p> <p><b>Stellung des Hebels</b> Die Hebelstellung zeigt an, ob die Wasserzufuhr geöffnet oder gesperrt ist.</p>	<p>Installation</p> <p><b>Betriebstemperaturbereich</b> von 0 °C bis 60 °C</p> <p><b>Der Temperaturbereich der Flüssigkeiten, für die das Absperrventil geeignet ist</b> von 5 °C bis 120 °C</p> <p><b>Betriebsluftfeuchtigkeit</b> bis zu 95 %</p>
<p>Gehäuse</p> <p><b>Farben</b> Weiß Schwarz</p> <p><b>Abmessungen</b> 104 × 140 × 70 mm Volle Größe (DN15 (1/2")) Absperrventil + elektrischer Stellantrieb).</p> <p>104 × 150 × 70 mm Volle Größe (DN20 (3/4")) Absperrventil + elektrischer Stellantrieb).</p> <p>104 × 159 × 70 mm Volle Größe (DN25 (1")) Absperrventil + elektrischer Stellantrieb).</p> <p>93 × 70 × 95 mm Abmessungen des elektrischen Stellantriebs.</p> <p>75 × 27 mm Abmessungen des DN15 (1/2") Absperrventils.</p>	<p>Lieferumfang</p> <p>WaterStop Jeweller 4 × CR123A-Batterie Vorinstalliert. DN15 (1/2"), DN20 (3/4") oder DN25 (1") Bonomi Industries-Absperrventil Abhängig vom gewählten Kit 2 Sperren zur Befestigung des elektrischen Stellantriebs Schnellstartanleitung</p>



Gehäuse

80 × 32 mm

Abmessungen des DN20  
( $\frac{3}{4}$ " ) Absperrventils.

90 × 41 mm

Abmessungen des DN25  
(1" ) Absperrventils.

**Gewicht**

869 g

Gesamtgewicht (DN15  
( $\frac{1}{2}$ " ) Absperrventil +  
elektrischer Stellantrieb).

1012 g

Gesamtgewicht (DN20  
( $\frac{3}{4}$ " ) Absperrventil +  
elektrischer Stellantrieb).

1336 g

Gesamtgewicht (DN25 (1" )  
Absperrventil +  
elektrischer Stellantrieb).

536 g

Gewicht des elektrischen  
Stellantriebs.

333 g

Gewicht des DN15 ( $\frac{1}{2}$ " )  
Absperrventils.

476 g

Gewicht des DN20 ( $\frac{3}{4}$ " )  
Absperrventils.

800 g

Gewicht des DN25 (1" )  
Absperrventils.